



**Desgagnés
Transarctik Inc.**



**Arctic Supply Service
List of municipalities
Season 2012**

3RD DEPARTURE DURING SECOND WEEK OF SEPTEMBER CUT OFF DATE FOR CARGO PACKAGING: SEPTEMBER 5 CUT OFF DATE AT STE-CATHERINE'S TERMINAL FOR LOADING OF CARGO: SEPTEMBER 14		
NUNAVIK		NUNAVUT
Akulivik Aupaluk Inukjuak Ivujivik Kangiqualujuaq Kangisujuaq Kangirsuk Kuujuaq	Kuujuaapik Puvirnitug Quaqtaq Salluit Tasiujaq Umiujaq	Arviat Cape Dorset Chesterfield Inlet Coral Harbour Iqaluit Kimmirut Pangnirtung Rankin Inlet Sanikiluaq Whale Cove

Note: Frequency and destinations may be modified as required.

Other departures are foreseen for the season 2012, however, at this moment, it is too early to supply you the dates and destinations. A detailed schedule will be forwarded subsequently. Please let us know your needs as soon as possible in order to plan in consequence.



Nunavut
Sealink & Supply Inc.

Season 2012 - Arctic Supply Service list of municipalities out of Churchill

**FIRST DEPARTURE
CUT OFF DATE AT CHURCHILL'S TERMINAL FOR LOADING OF CARGO : JULY 23**

During the first sailing NSSI will serve the following municipalities.

**Arviat
Whale Cove
Rankin Inlet
Chesterfield Inlet
Baker Lake
Coral Harbour**

**SECOND DEPARTURE
CUT OFF DATE AT CHURCHILL'S TERMINAL FOR LOADING OF CARGO : AUGUST 24**

During the second voyage NSSI will serve the following municipalities.

**Arviat
Rankin Inlet
Baker Lake**

**THIRD DEPARTURE
CUT OFF DATE AT CHURCHILL'S TERMINAL FOR LOADING OF CARGO : SEPTEMBER 14**

During the third voyage NSSI will serve the following municipality.

Baker Lake

**FOURTH DEPARTURE
CUT OFF DATE AT CHURCHILL'S TERMINAL FOR LOADING OF CARGO : SEPTEMBER 21**

During the fourth voyage NSSI will serve the following municipalities.

**Arviat
Whale Cove
Rankin Inlet
Chesterfield Inlet
Coral Harbour**



**Desgagnés
Transarctik Inc.**



**Desserte maritime de l'Arctique
Liste des municipalités desservies
Saison 2012**

1^{er} DÉPART AU COURS DE LA DERNIERE SEMAINE DE JUIN			
DATE LIMITE DE LIVRAISON POUR LE CARGO À EMBALLER : 4 JUIN			
DATE LIMITE AU TERMINAL DE STE-CATHERINE POUR CHARGEMENT : 15 JUIN			
NUNAVIK		NUNAVUT	
Akulivik Aupaluk Inukjuak Ivujivik Kangiqualujuaq Kangiqsujuaq Kangirsuk Kuujuaq	Kuujuaaraapik Puvirnituaq Quaqtaq Salluit Tasiujaq Umiujaq	Arviat Baker Lake Cape Dorset Chesterfield Inlet Coral Harbour Iqaluit	Kimmirut Pangnirtung Rankin Inlet Sanikiluaq Whale Cove

2^{ième} DÉPART AU COURS DE LA PREMIERE SEMAINE D'AOUT	
DATE LIMITE DE LIVRAISON POUR LE CARGO À EMBALLER : 17 JUILLET	
DATE LIMITE AU TERMINAL DE STE-CATHERINE POUR CHARGEMENT : 27 JUILLET	
NUNAVUT	NUNAVIK
Arctic Bay Arviat Baker Lake Cambridge Bay Cape Dorset Clyde River GJOA HAVEN Grise Fiord Hall Beach Igloolik Iqaluit Kugluktuk (Copper Mine) Nanisivik Pond Inlet Qikiqtarjuaq (Broughton Island) Pangnirtung	Rankin Inlet Repulse Bay Resolute Bay *Kuugaruk (Pelly Bay) Taloyoak (Spence Bay) *Cargo pour Kuugaruk est transporté de Montréal à Nanisivik seulement.) De Kuugaruk à Nanisivik, svp contacter la GARDE CÔTIÈRE. <u>Personne ressource:</u> M. John Perrozzino Téléphone : (613) 998-1585 Courriel: perrozzini@dfo-mpo.gc.ca

Kuujuaq
D'autres arrêts sont possibles selon les besoins. Contactez-nous.



Nunavut
Sealink & Supply Inc.

Desserte maritime de l'Arctique à partir du port de Churchill liste des municipalités desservies Saison 2012

1^{er} DÉPART

DATE LIMITE AU TERMINAL DE CHURCHILL POUR CHARGEMENT : 23 JUILLET

Au cours du premier voyage les municipalités suivantes seront desservies.

**Arviat
Whale Cove
Rankin Inlet
Chesterfield Inlet
Baker Lake
Coral Harbour**

2^{ième} DÉPART

DATE LIMITE AU TERMINAL DE CHURCHILL POUR CHARGEMENT : 24 AOÛT

Au cours du deuxième voyage les municipalités suivantes seront desservies.

**Arviat
Rankin Inlet
Baker Lake**

3^{ième} DÉPART

DATE LIMITE AU TERMINAL DE CHURCHILL POUR CHARGEMENT : 14 SEPTEMBRE

Au cours du troisième voyage les municipalités suivantes seront desservies.

Baker Lake

4^{ième} DÉPART - SEPTEMBRE

DATE LIMITE AU TERMINAL DE CHURCHILL POUR CHARGEMENT : 21 SEPTEMBRE

Au cours du quatrième voyage les municipalités suivantes seront desservies.

**Arviat
Whale Cove
Rankin Inlet
Chesterfield Inlet
Coral Harbour**